

03.07.2003

Kupowy hat dóstanje rjany móst	Der Inselteich bekommt eine schöne Brücke
<p>Za lépše a wěšćiše wužiwanje kupy při wjesnych a kupowych swjedženjach wobstara a natwari kupowe zjednoćenstwo z pomocu spěchowanskich srědkow a gmejny móst za přechod wot „kruteho kraja“ na kupu. To bě zakładne wuměňenje za zjawne wužiwanje kupy při kupowych swjedženjach a wjele priwatnych swjedženjach, kiž so na kupje nětk wotměwać móžeja. Z tym je přijomny přechod na kupu za hosći a wužiwanje tam instalowanych gastronomiskich móžnosćow daty. Twar je někak 32.000 € płaćit. Z toho so 75% wot Kamjenskeho zarjada za wjesne noworjadowanje spěchowachu a gmejna přida nimo organizatoriskej pomocy 2000 €. Wulki džěl twarskich džěłow pak zdokonjachu čłonojo kupoweho towarstwa w dobrowólnych bjezplatnym džěle.</p> <p>Wjace k wužiwanju kupy: https://www.insel-radibor.de/</p>	<p>Für eine bessere und sicherere Nutzung der Insel bei Dorf- und Inselfesten beschaffte und errichtete die Inselgemeinschaft mit Hilfe von Fördermitteln und der Gemeindeverwaltung eine Brücke für den Übergang vom „festen Land“ auf die Insel. Dies war die Grundvoraussetzung für die öffentliche Nutzung der Insel bei Inselfesten und vielen privaten Festen, die auf der Insel nun stattfinden können. Damit ein sicherer und angenehmer Übergang auf die Insel und die Nutzung der dort installierten gastronomischen Möglichkeiten gegeben. Der Bau hat etwa 32.000 € gekostet. Davon wurden 75 % vom Kamenzer Amt für ländliche Neuordnung gefördert und die Gemeinde gab neben der organisatorischen Hilfe 2000 € dazu. Einen großen Teil der Bauarbeiten leisteten die Mitglieder des Inselvereins jedoch in freiwilliger kostenloser Arbeit.</p> <p>Mehr zur Inselnutzung: https://www.insel-radibor.de/</p>

Foto: privat

[start](#).....[2003](#)

From:
<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**

Permanent link:
http://82.165.187.122/doku.php?id=03.07.2003_der_inselteich_bekommt_eine_bruecke&rev=1719668524

Last update: **2024/06/29 13:42**

